

Tea 1-186-67 (LL), A

[CASTRILLON, Emu'so]

El Regalo

Loa

1815

Apte. ms.

[18] h.

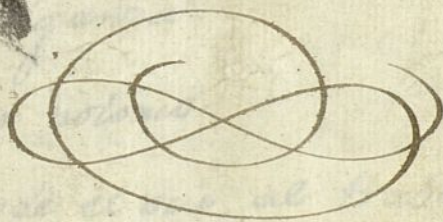
x P. 17 Apte. ms

Cat. Camborero. Ficha 118

1

El Regalo.

Loa para presentarse la
Comp.^a del Teatro de la Cruz
el Año Cómico de
1815.



1.^o Apunte.

Teo 1-186-67 (LL), A

Hay autógrafo de Enríquez
Ayuntamiento de Madrid

Personas.

Los Actores y Actrices.

El Teatro figura una
Sala, y en medio una mesa.
Estará oscuro hasta que
saquen las luces q.^{da} dicen los
Versos.

Acto Único.

20

Salen Arriaga, Rafael, Pao, y Curro

Raf = ¡Jesus, y q. obscuridad! (obsc?)

Ola, Pascual, luces pronto.

Arria = Extraño descuido es
siendo tan tarde?

Raf = ¿Ene tonto
adonde se habria metido?

Pao = Yo desde luego supongo
que le duxan los Resavios
de la holganza.

Raf = Es bien notorio
que desde el ocio al trabajo
es el paro mui penoso.

Curro = Sin duda fue a divertirse
sin acordarse del todo

del día y la ora en q. estamos.

Raf = Pascual? Pascual?

Ania = ¿está sordo,

¿o no se halla en el Teatro.

Raf = Vaya, pues vamos nosotros
a buscar quien traiga luces.

J.º Díer = Perez?

Raf = Si no descomorco

la voz, es Díer quien llama.

Dier.. Perez?

Albarrador

Raf = ¿Que quieres?

Dier = ¿Que ignoro

por donde tengo de entrar.

Raf = Por aquí: Será gracioso { Sacandolo
de la mano.

que descomorcas ahora

tu Teatro.

Dier = ¿Te es forzoso

como hace años q' falta,
y está tan oscuro todo

Ania: Son desquidos de Pascual.

Raso - Hombre, no entres temeroso
que no hai en q' tropezar.

Cun = Precelas que haya algun pozo?

Dier = ¡Ay amigos! si recelo;
pues quando de nuevo pongo
los pies en este Teatro,
siento un temor repetitivo
que se apodera de mi alma,
y me presenta lo propio
que si nunca hubiera estado
en Madrid.

Ania: No seas tonto.

El publico de Madrid
es siempre tan bondadoso

como exd.

Dier = ¿Tambien el Teatro
es el mismo?

Praro = Eras chistoso
con tus preguntas.

Dier = Yo quise
decir si entre vosotros
habia la paz, o si hay
zelos, quexitas, embrollos,
y en fin....

Ania = ¿Que punto has tocado!
Pero, ya q. estamos solos
informale q. extenso.

Raf = Si lo hare, q. q. es sabroso
murmurax estando a oscuras.
Has de saber...

Ania = Paros origo

Raf = Pues silencio

Cuen = ¿A? ¿Quién va?

Sⁿ Oros = ¿Que hai centinela en el foro? {Querol, y Alberdi.
Frente de casa.

Raf = ¿Quién es?

Quer = Alberdi, Querol, y Oros,
que si no son las tres Gracias,
son al menos tres Graciosos.

Alb. = ¿Y aqui dentro quien esta?

Dier = ¿Linda pregunta! Nosotros.

Oros = ¿Y digo, soy todos machos?

Praro = Todos; no seas malicioso.

Quer = Pero como no encendieron
todavia?

Raf = Yo supongo
sera descuido, o tal vez
haber venido nosotros
muy temprano.

Salen las Damas, despues de los primeros
Versos.

Antera: " Al Dios q. oscuro!

Carm = Ramos, ven mui poco á poco
no te caigas.

Oros = Si hace falta
un Laranillo, aquí está oros.

Anter = Como no encendio Pascual
las ~~velas~~ ^{velas}?

Pras = Si entri ya ronco
de llamarse.

Ramos = ¿Que descuido!

Oros = El Teatro está muy propio
baxa Vmd.

Ram = ¿Y G. que causa?

Oros = Por que, Ramos, es furioso
que Vtéd, y todos los nuevos
se vayan con pies de plomo,

pues en los primeros días
puede ser muy peligroso
qualquiera tropa.

Ram: Sin duda;

y no hecharé en saco roto
ese Consejo.

Carm: ¿Que falta

tan notable! ¿Que abandono!
los quartos están cerrados,
sin luces todo ese foro.

Mat: ¿¿ Bien, que hacemos parados?
Llamar á uno de los mozos.

Raf: Na, tío Lucas?

Ving: Benito?

Fer: ¿No hai siquiera un monnonoro
candil?

(Claro)

Sale Campos con luces q. pone fr. la mesa

Camp = Aquí están las luces.

Ania = ¿Tu las traes?

Camp = Si no hai otro.

Anier = ¿Pues los moros donde están?

Camp = Los moros marcharon todos
á buscar á Carretero.

¿No sabéis el alboroto
que anda?

Nat = ¿Y G. que motivo?

Camp = Por un regalo precioso
que un apasionado hace
á la Compañía.

Iuer = ¿Que origo?

¿Regalo?

Camp = ¿Y grande sin duda,
pues vino muy premuroso
en corriendo del Sujeto
á decir que era forzoso

que el Autor y el Galan fueren 6
a su casa.

Dñ = ¿Ese hombre heroico,
ese magnanimo hombre
quien es?

Alard = Tengo p. ocioso
preguntarlo; sera un Angel,
p. que no puede ser otro
quien regala en estos tiempos.

Camp = Quien es el sujeto ignoro;
pero vive acia la calle
de la Esperanzilla.

Oros = Todos

la tenemos desde ahora
en su regalo.

Carm = Yo prongo

qualquier cosa a quien refresco.

Ving = ¡Ah! Helados? De ese modo
a mí me dexaba helada.

Alb^a = ¡Pues que, aguardas montes de oro?

Ving = Al menos aguardo un traje.

Carm = También espero lo propio

Mared = Yo prefiriera un amillo
que me hace falta.

Raf = ¡Y oro

que quiere?

Oros = Hombre, p. mí

te digo lo quiero todo,

p. que todo me hace falta.

Salen Par, Eufanio, Fernander, Rivera, Pa-
checo, Loper, y todos los p.^{tes} de p.^r medio.

Par = Albricias: tras de nosotros

viene el regalo.

Mared = ¿Que es?

Par = En un caso muy hermoso o

y guarnecido de flores,
viénen las alajas.

Alber = Conto

es el trecho p. tanto.

Raf = Pero di, tenemos todos
nuestro regalito aparte?

Par = Como que hasta al Auditorio
manda tambien de finera.

Camp = Jesu, que hombre tan gawno!

Virg = Que joven tan agraciado!

Raf = ¿Tu le has visto?

Querol = No seas tonto.

La muger viendo regalo,
al hombre mas achacoso
llama gallardo mancevo.

Marced = Aqui viene premuroso
Angel Lopez.

Dei = Ola! el nuevo?

Salen Loper corriendo.

Raf: ¿Oye, hombre, te has vuelto loco,
que así corres?

Ving: ¿Que sucede?

Ang: Silencio; formense todo,
que van a traer el regalo.

Oros: Hombre, lance primoroso,
para que, pues eres bicho,
buses un chido.

Ang: Cállate otro,
que yo soy nuevo, y no quiero
entrenarme de ese modo.

Oros: Pues, hijo, si tu eres nuevo,
también es nuevo en nosotros
que nos envíen regalo;
con q. paga, y no seas bicho,
una novedad con otros.

Salen Gil y Cometero q. traen un canamillo
cubierto.

Gil. .: Señores, estamos todos
reunidos?

Ana- Me parece
que no falta nadie

Car-... Pongo
sobre la mesa el regalo.

Maed- A ver que es.

Car- Poco a poco,
pues antes tengo q' hablar.

Car- Dine bien: sera famoso
que antes sepamos el nombre
de lugero tan garroso.

Car- El conde de los denos
se llama; no le conosco,
ni le he visto todavia,
P. q. fue su mayordomo
quien nos entrego el presente.

Quex = ¿Dereos se llama? Voto

q. q. el certo se le vuelva
sin tocarle.

Anter = Fuera impropio
deaire.

Quex = ¿Pues que, os parece
que en el certillo dicho
viene algo de provecho?

Anter = ¿Quién sabe?

Quex = Lo que me impongo
q. el nombre del Sugeto
en la calidad de todo
quanto pueda dar.

Par. = ¿Acaso
le conoces?

Quex = ¿Si conozco

su título de Dereos

que aguardais? Quando es notorio 9
que hombre de muchos deseos
es, señal puede muy poco,
pues aquel q. puede mucho,
anda en los dexos conto.

Vuelvare el regalo, y Sepa
que no se le envia a bobos.

Carr^o: Un villete viene encima
que dice de aqueste modo.

„ A la comp^a. del Teatro de la calle de
„ la Cruz -

„ A mi amada Compania

„ Regalo envio, y leccion,

„ p. que enseñar el acierto

„ es una muestra de amor.

Ving^o: La digo q. se le vuelva;
Regalo tan merecido.

no puede ser cosa grande.
Carr^o. Sea lo q' fuere es famoso
verbo.

Gil... ¡Jesu, quantos chismes!
todos. A ver, a ver?
Carr^o. Fuera todos.

Por clones han de llegar
que an' dixo el Mayordomo
que havia de hacerse: Quersol,
esto es p.^a los Eraciosos
segun el letrado dice.

{ Lé da un papel en q. va embuelto lo q.
{ dicen los versos.

Quer. Siendo an' tu papel rompo:
Un espejo, y un salero.

Am^a. Pues el regalo es chistoso.

Quer. Mas no se puede negar

que es adecuado. Yo tomo
el espejo, p. que soy
Figuraon; pare á vosotros
el salero.

Ora- A la verdad
que en el papel de Fraciones
es utilísimo mueble,
y le guardo cuidadoso.
Pues- Lo que he de hacer figuraones,
en este espejo vere
el mundo, y encontrare
los modelos á millones;
copiando así las acciones
de uno y otro figurón,
cumplida la obligación
de mi arte llegaré á Ver,

que es unia con el placebo
la moral y la instruccion.

Don. La sal hace aperecible
el desabrido manjar,
pero a fuerza de salar
se llega a hacer insustentable;
Don ciera leccion plausible
es esta p.^a el Gracioso.

¡Oh publico bondadoso,
risa bueca, mas cuidado
que no apries a ser salado,
si no es un poco sabroso.

Cam.^p. Alai partes de cantado,
y Gracianas.

Amer. ¡Que embolcanis!

Solo abanicos contiene?

Carri^o. Pero con letras de à Folio

11

dice en cada uno Don

Amer. Lo q. significa ignoro.

Carri^o. El Don, y el aire q. dá
el abamio, es notorio

que juntos dicen Don-aire
pagan^a Cre bucco.

Carri^o. Y yo lo propio?

Virg. Mientras el dulce trinado
al Italiano embelesa,

y su pecho se interesa
en el gorgceo estudiado;

el Español de Salado

P. genio, y educacion

se enoja, quando à la accion

el donaire no acompaña,

Q. que es la Sal en España
La cosecha de la Nación

Cana: Un ramo de Siempre viva

a Dios.

y
Dios: La conozco

el motivo, y este ramo
en mi corazón coloco.

Mientras Madrid oprimido

por los Franceses ha estado,

yo propio me he desentendido

de este pueblo tan querido;

En la ausencia he mantenido

vivo mi agradecimiento,

a los favores sin cuento

que me dispensó clemente.

¡Feliz yo, pues nuevamente

à servirle me presento.

Cam. Para los nuevos embia

cintas Verdes.

Ram. De ese modo

anima nuestra esperanza.

Ang. Lo la tendre; pero solo

en la bondad de Acadio,

p. mi merito, conoço.

q. no iguala à mi deseo.

si el publico bondadoso

agradece mi ~~dear~~

yo me purgare dicho.

Ram. Lo q. me atrevo à venia

à suplicar Damas, confieso

que en cargo de tanto pero

me tendran bien q. suplico.

En fin, hare p. servir

el adu. siempre. encontrara
que mi afan se empleara
en ir su aprecio buscando.

Vengo à ser Galan segundo,
y bien puedo asegurar
que en decor de agradar
soy en verdad sm. segundo:
mi esperanza en esto fundo,
pues ya sea representando,
o ya de bulto cantando,

á Pueblo tan reverable,
todo quanto sea dable,
en mi corta habilidad,
y espero de su bondad
que me disculpe afable.

Carm.: Pero las Damas quedamos
sin Regalo?

Carr.: Aquí en el fondo
hai pedernal, y estaban
destinados á nosotros
los Galanes y las Damas.

Carm.: Pues el regalo es precioso!
No trata de fumadoras?

Carr.: Me parece q. como
la intencion de quien le envia.
La el lance sea amoroso,

o ya tragico, es preciso
 brille el fuego luminoso
 de la pasión, y el Poeta
 quiere pintar, y esto noto
 retratan los instrumentos
 de encender fuego.

Carm. = Ingenioso
 ha estado el Conde.

Alber. El regalo
 es sin duda misterioso,
 mas no vale dos perlas,
 aunq. le sume el de toda.

Carm. Quien ya sabe la bondad
 del publico de Madrid,
 se presenta en esta lid
 con cierta seguridad:

mi celo, y baxitud

apuraré en mi papel;

tengo el dero mas fiel

de servir; contenta estoy,

pues sabe Madrid quien soy,

y yo sé quan bueno es el.

Anter: De Versos y de cantado

Consta mi papel;

Vengo a dar Dama; no sé

como yo salir podré

de este empeño duplicado;

mi coraçon confiado

en la notoria indulgencia

del pueblo, halla complacencia

en servirle; y le aventura

à todo, pues voy segura
en que he de hallar su clemencia.

Ana: El título de Jaldán
que tengo en la Compañía,
me obliga mas cada dia
à estudiar con nuevo afán.
Mis esperanzas están
fundadas en mi dextero,
de mi habilidad recelo;
y confio solamente
en que es un Pueblo indulgente
à quien tiene nuestro Zelo.

Raf: Y p. los pobres, Barbas
no hai nada?

Otro: si quiera un toro

de Nabón^a.

Carr^p: Nada os envia?

Par... Descuido ha sido notorio.

Camp = No extrañes q. nos olvide?

Viejos hacemos nosotros,
y a las cosas, aun fingidas,
aprecia el mundo muy poco.

Raf: Barbaridad fue cruel
de los Barbas olvidarse,
quando no puede negarse
nro. importante papel.
Con Zelo constante y fiel
a este Publico servimos;
y si Viejos nos fingimos,
podemos asegurar

15
que en deseos de agradar
ya los tres envejecimos.

Sil. No falta sino el regalo
destinado al Auditorio.

Cam.º. Presenciarlo es corresponder
como Autor; y no le toco.

Sil. = Como Autor, ofreceré
al Público bondadoso
las tareas y el afán
de estos Actores, que solo
aspiran á complacer
á este pueblo siempre heroico.

Las dos Señoras Actrices,
y la chulino, ésto propio
desear; y en fin, si el zelo
de los individuos todos
una aprovacion merece,
se reputarán dichosos.

Tanto Actores como Actrices
deveros, baile, y cantado,
emplearían su cuidado
en lograr vros. favores.
No ofrecen grandes primores,
ofrecen su habilidad,
su estudio y su voluntad,
y empuerán muy confiados,
puesto q. van apoyados
en vrad. mucha bondad.

Ya cumplí la obligación
El Autor. El regalo noto
que pertenece al Jalar
premiante.

16
Mex. En eso, todo

convengimos.

Can. P. siendo así,

obedecer es forzoso.

{ Saca del Canastillo un ramo de perpe-
tuas

Vnas perpetuas presento;

y á fe que quien las envia,

de esta nra. Compañia

conoce bien el intento.

Todo nuestro pensamiento

se encuentra siempre ocupado

en merecer Vro. agrado;

y en fin, nra. Zela fiel

prima en Vano, y en el
todo esta simbolizado.

Perpetuo estudio y afán
estas perpetuas explican;
pero tambien nos indican
que bien poseidos serán.

Los madrileños están
aquí tambien tratados,
pues fino apasionado
de quien verlos desea,
poemán siempre la tarea,
benignos, como iluminados.



De Castrillon.

17



Madrid 22 de mayo de 1815.

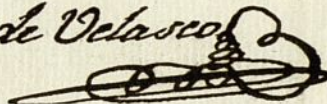
Comisario.

El Conde de Cañillas

Comisario del Comodoro.

de Velasco

Me Motezuma



Comun de Madrid
de 1794

12.00011371

Ayuntamiento de Madrid